FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 174
Enu 8

CINQUIÈME DU CAN

Province: Québec — District No. 174 Argenteuil — S. District No. Islande Nord — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Le Canton d'Islande — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Alphonse Guindon — {Enumerator. / Recenseur.} juin 16

Page 11

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION: Dwelling House.	Family.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street, and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (Your instructions.)	WAGE-EARNERS. State whether person is employed, as "on farm," in "saw mill," "shop," "office," "mine," "factory," "store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour—Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accidents or sickness.	Cost of insurance in census year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons at school, College, Convent or University.	INFIRM. Specify age when afflicted.	Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DE LA VISITE: Domicile.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (Voir instructions.)	EMPLOYÉS. Mentionner ici la personne est employée, "sur ferme," "scierie," "atelier," "bureau," "mine," "fabrique," "magasin," "pharmacie," etc.	Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant d'autres emplois supplémentaires ou métiers qu'à l'emploi principal, s'il y en a.	Taux du gain par heure à l'heure.—Cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes fréquentant l'école, le collège, un couvent ou l'université.	INFIRMES. Spécifier l'âge auquel l'infirmité a commencé.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Lavigueur Philomise	Rivière du Diable	F	Femme	M	novembre	1886	24	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Ménagère																	Can	Can	Fr et A			
2		Brown Marie Anna	"	F	Servante	C	juillet	1894	16	Québec			Française	Canadienne	Catholique																		Can	Can	Fr et A			
3	94	95	Burton Pierre	"	M	Chef	M	août	1874	36	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Journalier				Journalier	52		20		100						Can	Can	Fr et A			
4			Delvina	"	F	Épouse	M	mars	1875	35	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Ménagère																	Can	Can	Fr			
5			Pelletier Joseph	"	M	Fils	C	juin	1899	11	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Écolier																	Can	Can	Fr			
6	93	94	Bédard Clarence	"	M	Chef	M	août	1876	34	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Charpentier				Charpentier	52		50		1000			1100	24	18 00			Can	Can	Fr			
7			Elvina	"	F	Épouse	M	janvier	1879	32	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Ménagère																	Can	Can	Fr			
8			Charles Ovide	"	M	Fils	C	janvier	1902	9	Québec			Française	Canadienne	Catholique																		Can	Can	Fr			
9			Marie Jeanne	"	F	Fille	C	septembre	1903	7	Québec			Française	Canadienne	Catholique																		Can	Can	Fr			
10			Adhémar	"	M	Fils	C	mars	1905	6	Québec			Française	Canadienne	Catholique																		Can	Can	Fr			
11			Marie Laure	"	F	Fille	C	janvier	1907	4	Québec			Française	Canadienne	Catholique																		Non	Non	Fr			
12			Adrienne	"	F	Fille	C	janvier	1909	2	Québec			Française	Canadienne	Catholique																		Non	Non	Fr			
13			Fernande	"	F	Fille	C	juillet	1910	11/2	Québec			Française	Canadienne	Catholique																		Non	Non	Fr			
14	94	95	Dumas Théophile	"	M	Chef	M	mars	1866	44	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Journalier	9-0-0				52		60		950						Can	Can	Fr et A			
15			Ernestine	"	F	Sœur	C	décembre	1891	19	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Ouvrière																	Can	Can	Fr			
16			Emilie	"	F	Voisine	V	septembre	1829	81	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Ouvrière																	Can	Can	Fr			
17			Fémina Jérôme	"	F		C	janvier	1831	80	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Ménagère																	Can	Can	Fr			
18			Delson Arthur	"	M		C	juillet	1891	19	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Journalier	9-0-0				52		60		720								Can	Can	Fr			
19	95	96	Dubeau James	"	M	Chef	M	septembre	1835	75	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Cultivateur																	Can	Can	Fr			
20			Camille	"	F	Épouse	M	septembre	1845	30	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Ouvrière																	Can	Can	Fr			
21			Ernesta	"	F	petite fille	C	janvier	1906	5	E. U.	1911	sera	Française	Canadienne	Catholique																		Non	Non	Fr			
22			Blanche	"	F	petite fille	C	avril	1903	7	E. U.	1911	sera	Française	Canadienne	Catholique																		Non	Non	Fr			
23			Gina	"	F	petite fille	C	octobre	1908	2	E. U.	1911	sera	Française	Canadienne	Catholique																		Non	Non	Fr			
24	93	94	Faucette Joseph	"	M	Chef	M	août	1870	40	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Cultivateur	Journalier	Pon	Ouv	Ouv	Ferme exploitée	52	12	60	60	150						Non	Non	Fr			
25			Hélène	"	F	Épouse	M	août	1868	42	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Ouvrière																	Can	Can	Fr			
26			Marie	"	F	Fille	C	juin	1899	11	Québec			Française	Canadienne	Catholique																		Non	Non	Fr			
27			Alice	"	F	Fille	C	septembre	1901	9	Québec			Française	Canadienne	Catholique																		Non	Non	Fr			
28	93	94	Beaudoin Honoré	"	M	Chef	M	janvier	1865	46	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Cultivateur	Journalier	Pon	Ouv	Ouv	Ferme exploitée	52	10	60	60	600						Can	Can	Fr et A			
29			Clarisse	"	F	Épouse	M	janvier	1868	42	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Ouvrière																	Can	Can	Fr et A			
30			Thomas	"	M	Fils	C	janvier	1898	21	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Cultivateur				Cultivateur	52		60		300								Can	Can	Fr			
31			Philippe	"	M	Fils	C	décembre	1892	18	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Cultivateur	Journalier	Pon	Ouv	Ouv	Ferme exploitée	52		60		300								Can	Can	Fr			
32			Daniel	"	M	Fils	C	août	1895	14	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Cultivateur	Journalier	Pon	Ouv	Ouv	Ferme exploitée	52		60		100						3	Can	Can	Fr			
33			Rose Alma	"	F	Fille	C	avril	1897	12	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Ouvrière																	10	Can	Can	Fr			
34			Zéphirin	"	M	Fils	C	juillet	1900	10	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Ouvrier																	10	Can	Can	Fr			
35			Sylvia	"	F	Fille	C	novembre	1900	9	Québec			Française	Canadienne	Catholique																		11	Can	Can	Fr			
36			Oscar	"	M	Fils	C	mai	1902	8	Québec			Française	Canadienne	Catholique																		10	Can	Can	Fr			
37	93	94	Cimon Edmond	"	M	Chef	M	juillet	1863	47	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Cultivateur	Journalier	Pon	Ouv	Ouv	Ferme exploitée	40	12	60	60	300	100					Can	Can	Fr et A			
38			Marie	"	F	Épouse	M	décembre	1891	19	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Ouvrière																	Can	Can	Fr et A			
39			Aurélie	"	F	Fille	C	août	1898	20	E. U.	1899	sera	Française	Canadienne	Catholique	Institutrice	3-0-0	Pon	Ouv	Ouv		40		25		450	150					Can	Can	Fr et A			
40			Edmond	"	M	Fils	C	janvier	1899	19	E. U.	1899	sera	Française	Canadienne	Catholique	Journalier	9-0-0	Pon	Ouv	Ouv	Ferme exploitée	52		60		350						Can	Can	Fr et A			
41			Alphonse	"	M	Fils	C	septembre	1888	16	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Cultivateur	Journalier															8	Can	Can	Fr et A			
42			Yvonne	"	F	Fille	C	mars	1894	14	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Cultivateur																	Can	Can	Fr			
43			Joseph	"	M	Fils	C	juillet	1898	12	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Cultivateur	Journalier	Pon	Ouv	Ouv	Ferme exploitée	52		60		100						10	Can	Can	Fr			
44			Oscar	"	M	Fils	C	décembre	1900	10	Québec			Française	Canadienne	Catholique																		10	Can	Can	Fr			
45			Albert	"	M	Fils	C	août	1905	5	Québec			Française	Canadienne	Catholique																		10	Can	Can	Fr			
46			Mary Rhonda	"	F	Fille	C	janvier	1906	5	Québec			Française	Canadienne	Catholique																		Non	Non	Fr			
47			Eugénie	"	F	Fille	C	janvier	1905	3	Québec			Française	Canadienne	Catholique																		Non	Non	Fr			
48			Joseph Léonide	"	M	Fils	C	octobre	1907	1	Québec			Française	Canadienne	Catholique																		Non	Non	Fr			
49			Gérard Odellia	"	M	Fils	C	janvier	1911	1/4	E. U.	1911	1/4	Française	Canadienne	Catholique																		Non	Non	Fr			
50			Bilodeau Eugénie	"	F		C	septembre	1890	20	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Institutrice	3-0-0	Pon	Ouv	Ouv		40		20		190								Can	Can	Fr et A			